

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 26 (1999)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Totalmente asegurado en todo el mundo como suizo en el extranjero.

Marcharse a vivir al extranjero plantea casi siempre numerosas cuestiones. Pero una cosa es segura: cuando Vd. deja de estar domiciliado en Suiza para vivir por un determinado tiempo en el extranjero necesita un seguro apropiado ya que, conforme a la ley suiza del seguro de enfermedad, la cobertura del seguro deja de tener efecto al emigrar al extranjero.

Con el International Health Plan de la CSS, Vd. disfrutará en todo momento de una cobertura de seguro total privada y profesional en todo el mundo, en caso de accidentes profesionales y no profesionales, gracias a la colaboración con el American International Group (AIG), una de las compañías de prestaciones financieras líderes en el mundo con sucursales en más de 140 países.

Esta asociación ofrece a los suizos en el extranjero considerables ventajas: en todo el mundo y las 24 horas del día, ayuda en caso de necesitar servicios médicos u otros casos de necesidad, libre elección y acceso en todo el mundo a médicos y hospitales. Organización y toma a su cargo de los costes de repatriaciones, incluidos los costes de un acompañante. Anticipos de pagos de gastos de abogado o fianzas en caso de arresto y otras muy apreciables prestaciones.

Y a su regreso a Suiza, la CSS le garantiza una cobertura análoga además del seguro de enfermedad obligatorio.

El International Health Plan me interesa:

- Por favor, envíenme documentación y una oferta.
- Por favor, pónganse en contacto conmigo.

N Teléfono \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ hasta \_\_\_\_\_

Apellido, nombre: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Dirección actual, calle: \_\_\_\_\_

CP/Ciudad: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

Otros miembros de la familia (apellido, nombre, fecha de nacimiento): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Envíe sus datos a: CSS AG, Agentur International Health Plan, Bürgenstrasse 12, CH-6002 Luzern, Suiza. O por e-mail a: [ihp@css.ch](mailto:ihp@css.ch)

**AIG**  
EUROPE

  
**CSS**  
Insurance Co. Ltd.